


**BILL OF LADING
CONNAISSEMENT**

**NOT NEGOTIABLE
NON NEGOCIABLE**

1. Consignor or agent (name & address) Expediteur ou agent (nom et adresse)		2. Date	3. No. for Carrier use No. a l'usage du transporteur	4. Consignor's no. No. de l'expediteur
6. Consignee (name & address) / Consignataire (nom et adresse)				
8. Notify party - Customs broker* Partie a notifier - Courtier en douanes*		7. Received at the point of origin on the date specified, from the consignor mentioned herein, the property herein described, in apparent good order, except as noted (contents and conditions of contents of package unknown) marked, consigned and destined as indicated below, which the carrier agrees to carry and to deliver to the consignee at the said destination, if on its own authorized route or otherwise to cause to be carried by another carrier on the route to said destination, subject to the rates and classification on effect on the date of shipment. It is mutually agreed, as to each carrier of all or any of the goods over all or any portion of the route to destination, and as to each party of any time interested in all or any of the goods, that every service to be performed hereunder shall be subject to all the conditions not prohibited by law, whether printed or written, including conditions on back hereof, which are hereby agreed by the consignor and accepted for himself and his assigns. Recu au point d'origine, a la date et de l'expediteur mentionné aux présentes les marchandises ci-après décrites en bon état apparent (le contenu des colis et sa condition étant inconnus) marquées, contresignées et destinées tel que ci-après mentionne, que le voiturier consent à transporter et à delivrer a leur consignataire au point de destination si ce point se trouve sur la route qu'il est autorisé à desservir, sinon à faire transporter et delivrer par un autre voiturier autorisé à ce faire et ce, aux taux et à la classification en vigueur à la date de l'expédition. Il est mutuellement convenue que chaque voiturier transportant les dites marchandises en tout ou en partie, sur la parcours entier ou une portion quelconque d'icelui jusqu'à destination et que tout intéresse à la dite expédition pour tout service à effectuer en vertu des presentes est sujet à toutes les conditions imprimées ou écrites non prohibées par la loi, incluant les conditions contenues au verso des presentes qui sont acceptées par l'expéditeur pour lui-même et ses ayants-droit. Declared valuation / Valeur déclarée \$ _____ Maximum liability of \$2.00 per pound unless declared valuation states otherwise (Conditions 9 and 10 on back) Responsabilité maximum de \$2.00 la livre à moins d'indication contraire par la valeur déclarée (Conditions 9 et 10 au verso)		
9. Point of origin / Point d'origine		12. Marks & numbers* Marquées et numeros*		
10. Destination and / et route				
13. Total no. of packages* Nombre total de colis*		14. General description of shipment* Description generale de l'expédition*		15. Vehicle no.* No. du vehicule*
16. Total weight & cubage* Poids brut et cubage*		17. Number and type of packages Nombre et type de paquets		
18. Particulars of goods, marks and exceptions Description des marchandises, marques et particularités		19. Weight Poids	20. Rate Taux	21. Amount Montant
22. FREIGHT CHARGES FRAIS DE TRANSPORT Collect <input type="checkbox"/> Prepaid <input type="checkbox"/> A percevoir Payes d'avance Freight charges will be "collect" unless marked prepaid Les frais traits sont a percevoir à moins d'avis contraire		23. If at consignor's risk, write or stamp here Si au risque de l'expediteur, indiquez-le ici		
24. C.O.D. shipments Envoi contre remboursements C.O.D. Amount / \$ Montant		25. Special agreement between consignor & carrier, advise here / Entente speciale entre l'expediteur et le transporteur, y faire reference		
26. NOTICE OF CLAIM a) No carrier is liable for loss, damage or delay to any goods carried under the Bill of Lading unless notice thereof setting out particulars of the origin, destination and date of shipment of the goods and the estimated amount claimed in respect of such loss, damage or delay is given in writing to the originating carrier or the delivering carrier within sixty (60) days after the delivery of the goods, or, in the case of failure to make delivery, within nine (9) months from the date of shipment. b) The final statement of the claim must be filed within nine (9) months from the date of shipment together with a copy of the paid freight bill. AVIS DE RECLAMATION a) le transporteur n'est responsable de pertes, de dommages ou de retards aux marchandises transportees, qui sont decrites au conaissance, qu'a la condition qu'un avis écrit precisant l'origine des marchandises, leur destination, leur date d'expédition et le montant approximatif reclame en réparation de la perte, des dommages ou du retard, ne soit dignifié au transporteur initial ou au transporteur de destination, dans les soixante (60) jours suivant la date de la livraison des marchandises, ou dans les cas de non-livraison, dans un delai de neuf (9) mois suivant la date de l'expédition. b) La presentation de la reclamation finale accompagnée d'une preuve du paiement des frais de transport doit etre soumise au transporteur dans un delai de neuf (9) mois suivant la date de l'expédition.		27. Inbound A l'arrivee \$		
29. N.B. NOTE CAREFULLY CONDITIONS ON BACK HEREOF WHICH ARE HEREBY ACCEPTED N.B. VEUILLEZ PRENDRE CONNAISSANCE DES CONDITIONS AU VERSO, QUI SONT ACCEPTEES PAR LES PRESENTES		28. Beyond Au dela \$		
31. Consignor / Expediteur		32. Carrier / Transporteur		30. Others (specify) Autres (precisez) \$ \$ \$
33. Consignee / Consignataire		34. Total Charges Total des frais \$		
Per / Par _____		Per / Par _____		Per / Par _____

*Optional information / Information facultative